

Exploring the Collections

TAYLOR-MESILLA HISTORIC PROPERTY

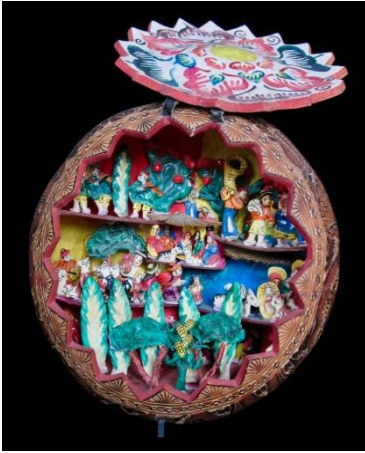


Photo courtesy of Friends of the Taylor Family Monument

Episode 1: Gourd Nacimiento Transcript

Gourd Nacimiento

Unknown artist, Guatemala

Gourd and clay

Taylor Collection, Mesilla, NM

English Transcript: The birth of Christ is celebrated around the world. Many cultures depict the event by creating nativity scenes like the one above. If you look closely you can see that this nativity has been placed inside a hollowed out gourd. Using gourds for artwork is a tradition in Guatemala, Peru, and other Latin American countries. A door has been cut out of the gourd and hinged so that it can be opened or closed, allowing the painted gourd to be enjoyed anytime of the year. The outside of the gourd has been decorated with interesting designs. This makes it beautiful on both the inside and outside.

Nacimientos or nativities often include Mary, Joseph, and Baby Jesus and in Latin America are typically festive and colorful like this one. The figures are miniatures that were handmade from clay and painted in bright colors. Can you find Mary, Joseph, and the baby? They are surrounded by a bright blue sky. Who do you think the other figures represent? Nativities tell a story but also represent the culture in which they were created. This one is unique and a staff favorite.

Traducción en Español: El nacimiento de Cristo es celebrado por todo el mundo. Muchas culturas representan dicho evento creando nacimientos como el que se muestra en la foto. Si miran, se puede observar que este nacimiento ha sido colocado dentro de una calabaza hueca. El uso de calabazas para obras de arte es tradición en Guatemala, Perú y otros países de América Latina. Se realizó un corte en forma de puerta en la calabaza, el cual se ha bisagrado para que pueda abrirse o cerrarse. El exterior de la calabaza ha sido decorado con diversos e interesantes diseños, permitiendo que se disfrute todo el año. Esto hace que sea igual de hermosa por dentro como por fuera.

Los nacimientos incluyen a María, José y el niño Dios, y en América Latina son típicamente festivos y coloridos como éste. Las figuras son miniaturas de arcilla hechas a mano, y son pintadas con diversos colores brillantes. ¿Pueden encontrar a María, José y el bebe? Están rodeados por un cielo azul brillante. ¿A quién creen que representan las otras figuras? Los nacimientos cuentan una historia, pero también representan la cultura en la que fueron creados. Éste es único y uno de los favoritos del personal.